

Imitation de la Parabole de l'Enfant Prodigue, en patois de Courte-  
lary, canton de Berne, envoyée en 1807 par M. Holtz, Sous-Préfet  
de Delemont.

11. In home ayant doux fés,

12. Le pieu geovenne dés doux prâs son père de li baillie la pert qu'al poïait  
prétodre à son hartaige ;

13. Et s'étant retirie de devar liu al alla dai in pâs bin lien youest al consu-  
ma tot son bin en vivant avo des fonnes débaïtschies.

13. Enne grosse famine étant après survenue, al ô fot se pressai que ne  
poïant pieu y résistai,

15. Al s'attacha u sarvice d'in dés habitants de su pays là que l'éviesâ dai  
enne maison de campagne por y voidai les pors.

16. Sa misère dai cette occupation déploraïbie éra se grosse, qu'incore  
qu'al soubaitisse avo passion de mégie ço que les pors négingint, niin todeménée  
ne li o baillive.

17. Etant o la fin rotrai o liu même, al diésâ dai in profond ressentimét de  
sen' état : Hélas ! combin d'ovrés qu'an mitenant du pan avo abondance dai la  
maison de mon père, et moi miuire ci de faj.

20. Et dai su mouvemét violént al quitta le luc, youest al ére se miséraïbie  
por allai trovai son père et li confessai la faute qu'al avait fait. Come al ére in-  
core bin liéu son père le vô et étant totschie de compassion, al foua var liu  
et l'abrassa, ne rougissant pai de le requenïostre por son fés ; et étofant par  
le geoié de le possedai le ressentimét de l'ingeeure qu'al li avait fait à se sé-  
parant de liu.

21. Su geovenne home sotant adonc pieu vivemo que geonais le manx qu'al  
avait fait o quittant in se bon père, li diesâ avo enne profonde douleur : I ai  
pétschie mon père contre le ciel et contre vos ; i ne si pieu digne d'être apallai  
vote fés.

22. Mais su père charitaïbie yoliant u contraire le reboitai dai la condition  
de fés d'youest al se requenïossait indigne, quemaanda o ses garçons de li apor-  
tai ses premies haillons et les véilles orneméts.

23. Al ordena apré qu'on tuisse le vé grés et al fot in festin avo tant de  
regeo'essance

28. Que son fés le viéle même se corsa

29. Et li o fot quéques repeurges.

31. Mais son père li réponda

32. Qu'al ére bin geeute qu'al tèmoinnisse du geoié, puisque son fés qu'ére  
mort ére ressuscitai.